



養和醫院

HONG KONG SANATORIUM & HOSPITAL

www.hksh.com

香港跑馬地山村道2號 2 Village Road, Happy Valley, Hong Kong Tel : (852) 2572 0211 Fax : (852) 2835 8008



(二零零九年九月八日，香港) 養和醫院最近完成三期拓展計劃工程。本院欣然向大眾介紹不同類型的新病房和新病室。新增的高科技設備，加上安全、舒適和更具私隱度的環境，為病人帶來全新優質的住院體驗。

高科技進一步保障病人安全

本院一向的宗旨是為病人提供優質的醫療服務，對於引進高科技設施更是不遺餘力，

IE Buddy (I 代表 Information; E 代表 Entertainment) 便是一個好例子。**IE Buddy** 是一個病人資訊及娛樂平台 (Patient Infotainment Terminal)，提供病人臨床資料及娛樂通訊服務，是病人留院期間的好伴侶。

為了向病人提供更個人化的護理、減少人為出錯機會從而進一步保障病人安全、優化診治和護理程序、提供醫院資訊、娛樂和先進通訊服務，本院在所有病床旁邊安裝了嶄新的 **IE Buddy** 病人資訊及娛樂平台。現時，歐洲國家如英國、愛爾蘭和挪威的多間醫院，都已安裝此高科技設備。養和醫院是香港首間設置病人資訊及娛樂平台 (Patient Infotainment Terminal) 的醫院。





IE Buddy (Patient Infotainment Terminal) – 功能一覽

(A) 檢視病人臨床病歷

- 病人身體評估報告
- 敏感(如適用)
- 電腦掃描影像及報告
- 病理化驗報告
- 組織病理化驗報告
- 同位素及正電子掃描報告
- 住院病歷

(B) 核對資料 / 輸入資料 / 醫生發出檢查及化驗指令

- 床邊派藥核對功能
- 輸入病人身體評估 / 病歷資料
- 醫生發出病理化驗指令*
- 醫生發出電腦掃描檢查指令*
- 醫生處方藥物*

*日後將會推出的功能

保障病人安全是本院其中一項優先要務。現時，**床邊派藥核對功能**可確保正確藥物派送予正確病人，原理是每次派藥期間，兩名護士會通過 **IE Buddy (Patient Infotainment Terminal)** 以病人手帶核對病人身份，並且覆核藥物名稱。此舉幫助保障病人安全。



(C) 健康教育

透過 **IE Buddy** (Patient Infotainment Terminal)，病人可觀賞兼具資訊性和趣味性的健康教育短片，並閱讀內容豐富的健康專題。

(D) 通訊 / 娛樂 / 資訊

- 寬頻上網服務
- 網上電話 (VoIP)
- 多條電視頻道
- 本院餐廳菜譜

安全和具私隱的住院環境

感染控制是本院另一重點關注事項。爲了減少交叉感染的風險，本院擴闊了普通病室每張病床之間的空間，並在每張病床之間增設高至天花、可移動的屏風，幫助阻隔病菌傳播。這樣，不但病人，就連他們的家人也得到保障。這個屏風裝置，更可提高普通病室每張病床的私隱度，令病人享有更大的私人空間。養和醫院是香港首間在普通病室設置具感染控制效用的屏風的醫院。

半私家單人房環境舒適寧靜，每位病人享有寬敞的獨立單人房，只是與數位病人共用洗手間設施，保障病人私隱。

隔離病房配備獨立負壓抽氣系統，保持室內空氣流通，而病菌不會向外擴散。房間劃分穿衣區及脫衣區，並設有輕觸式自動門，加強對醫護人員和探訪人士的保護。爲了讓病人和其親友保持緊密聯繫，特別設有視像通訊系統。



養和醫院

HONG KONG SANATORIUM & HOSPITAL

www.hksh.com

香港跑馬地山村道2號 2 Village Road, Happy Valley, Hong Kong Tel : (852) 2572 0211 Fax : (852) 2835 8008

感受無可比擬的舒適和寬闊空間

每位踏進養和醫院新病室和病房的病人和訪客，都可以感受到無可比擬的舒適和寬敞空間，不論是普通病室、半私家單人房、私家房或套房。

新病室和病房內的每項配置，都展現醫院對病人的細心和關懷。例如套房和私家房的室內設計，務求為病人營造出「在家的感覺」。房內設有客廳、飯廳、陪人床，並配置完備的家俱和電器，例如高清電視和冰箱。套房和私家房的整體設計，為病人及其親友創造一個舒服、親切自在的環境，讓親友可舒適地待在病人身邊，給予支持和鼓勵，從而加快病人康復。

大部分病室和病房可飽覽跑馬地以至維港兩岸的開闊景致，室內空間非常寬敞，精心設計力求為病人帶來稱心且安全的住院環境。例如，套房和私家房內，以落地玻璃設計的浴室及坐廁旁，設有不鏽鋼扶手，協助病人活動。大門旁邊安裝輕觸式遙控器，方便控制浴室燈光，而多種語言介面(繁體中文、簡體中文、英文及日文)，切合不同國籍人士需要。

養和醫院一向以病人為先，隨著新啓用的病室和病房，以及高科技設施，本院致力為病人在一個更優美的環境下，提供更高質素的醫療服務和護理。

- 完 -

關於養和醫院

養和醫院是香港主要私營醫院之一，由李樹芬醫學基金會擁有，該基金會為非牟利組織。養和醫院與李樹芬醫學基金會抱著相同的理念，致力服務大眾，提供優質的醫療服務，並推動醫學教育和研究。

有關詳情，請瀏覽 www.hksh.com



養和醫院

HONG KONG SANATORIUM & HOSPITAL

www.hksh.com

香港跑馬地山村道2號 2 Village Road, Happy Valley, Hong Kong Tel : (852) 2572 0211 Fax : (852) 2835 8008

傳媒查詢，請聯絡：

倫惠菁

養和醫院 - 公共關係經理

電話：2835 7855

電郵：sharonlun@hksh.com